



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

TWENTIETH YEAR

1215

th MEETING: 21 MAY 1965

ème SÉANCE: 21 MAI 1965

VINGTIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional Agenda (S/Agenda/1215)	1
Adoption of the agenda	1
Letter dated 1 May 1965 from the Permanent Representative of the Union of Soviet Socialist Republics addressed to the President of the Security Council (S/6316)	1

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1215)	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Lettre, en date du 1er mai 1965, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/6316)	1

NOTE

Relevant documents of the Security Council are published in quarterly supplements to the *Official Records*.

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

*

* *

Les documents pertinents du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments trimestriels aux *Documents officiels*.

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

TWELVE HUNDRED AND FIFTEENTH MEETING
Held in New York, on Friday, 21 May 1965, at 4 p.m.

MILLE DEUX CENT QUINZIÈME SÉANCE
Tenue à New York, le vendredi 21 mai 1965, à 16 heures.

President: Mr. Radhakrishna RAMANI (Malaysia).

Present: The representatives of the following States: Bolivia, China, France, Ivory Coast, Jordan, Malaysia, the Netherlands, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and Uruguay.

Provisional agenda (S/Agenda/1215)

1. Adoption of the agenda.
2. Letter dated 1 May 1965 from the Permanent Representative of the Union of Soviet Socialist Republics addressed to the President of the Security Council (S/6316).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Letter dated 1 May 1965 from the Permanent Representative of the Union of Soviet Socialist Republics addressed to the President of the Security Council (S/6316)

1. The PRESIDENT: In accordance with the previous decision of this Council, I now propose to invite the representative of Cuba to take a place at the Council table.

At the invitation of the President, Mr. Alvarez Tabfo (Cuba) took a place at the Council table.

2. The PRESIDENT: The Council will now proceed with its consideration of the item relating to the Dominican Republic.
3. The first name of my list of speakers is that of the representative of Jordan, but I first call on the Secretary-General who has a statement to make.
4. The SECRETARY-GENERAL: At 4.24 p.m., New York time, I received on the Telex a message from my representative, Mr. Mayobre, that had been dispatched from Santo Domingo at 3.24 p.m., local time. That message reads as follows:

"Accompanied by General Rikhye and Colonel Cavalcanti"—Colonel Cavalcanti is General Rikhye's assistant—"I have completed the tour of the no-man's land between the Imbert and Caamaño forces. While there have been a few scattered shots fired by both sides, the cease-fire is fully effective. The Red Cross succeeded in starting their work early this morning near the fighting zone and are fully engaged in their humanitarian task. I have been advised by the medical staff of

Président: M. Radhakrishna RAMANI (Malaisie).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Bolivie, Chine, Côte d'Ivoire, Etats-Unis d'Amérique, France, Jordanie, Malaisie, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Union des Républiques socialistes soviétiques et Uruguay.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1215)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Lettre, en date du 1er mai 1965, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/6316).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Lettre, en date du 1er mai 1965, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/6316)

1. Le PRÉSIDENT (traduit de l'anglais): Conformément à la décision prise antérieurement par le Conseil, je me propose d'inviter le représentant de Cuba à prendre place à la table du Conseil.

Sur l'invitation du Président, M. Alvarez Tabfo (Cuba) prend place à la table du Conseil.

2. Le PRÉSIDENT (traduit de l'anglais): Nous allons poursuivre la discussion du point relatif à la situation en République Dominicaine.
3. Le premier orateur inscrit est le représentant de la Jordanie, mais je donne auparavant la parole au Secrétaire général.
4. Le SECRÉTAIRE GENERAL (traduit de l'anglais): A 16 h 24 (heure de New York), j'ai reçu, par télétype, un message de mon représentant, M. Mayobre, expédié de Saint-Domingue, à 15 h 24 (heure locale). Ce message est ainsi conçu:

"Accompagné du général Rikhye et du colonel Cavalcanti" — le colonel Cavalcanti est l'adjoint du général Rikhye —, "j'ai achevé l'inspection du "no man's land" qui sépare les forces d'Imbert et de Caamaño. Malgré quelques coups de feu isolés, tirés de part et d'autre, le cessez-le-feu est effectif. La Croix-Rouge a pu se mettre à l'œuvre de bonne heure ce matin, près de la zone de combat, et est maintenant pleinement engagée dans sa tâche humanitaire. J'ai été avisé par le personnel

the hospitals I have personally visited that another twenty-four hours is necessary to evacuate the sick and wounded to less-congested hospitals, I am proceeding immediately to endeavour to obtain an extension of another twenty-four hours."

5. I shall keep the Security Council informed of further developments immediately on receipt of further reports from my representative.

6. Mr. RIFA'I (Jordan): I should like to make some observations on the draft resolutions before the Council.

7. The position which my delegation is trying to take in this debate, and which it has tried to take in similar cases with respect to draft resolutions, is determined by two basic considerations: first, the principles involved in the situation and reflected in the draft resolutions; and, second, the objectives which such draft resolutions attempt to achieve in support of those principles.

8. In my own region, my people in Palestine have been suffering for seventeen long years because of their devotion to the basic principles involved in their national problem. For those principles they have sacrificed heavily and they will continue to sacrifice. What we honour for ourselves, we honour for all other nations.

9. The Council now has before it two draft resolutions. The first, from the point of view of priority, is the text reintroduced by the representative of Uruguay [S/6346/Rev.1] ^{1/}. I have already expressed my delegation's support for that text. We believe that the changes made in the draft resolution have brought it closer to the present requirements in the situation.

10. The second draft resolution is the one introduced by the representative of the United States [S/6373] ^{2/}. That draft resolution involves the Security Council's major responsibilities in the activities of the regional organization, and requests the representative of the Secretary-General of the United Nations to co-ordinate the responsibilities assigned to him by the Security Council with the tasks of the Secretary General of the Organization of American States, in the light of the resolution adopted by OAS on 20 May 1965. That amounts to placing the regional organization in the position of a superior body.

11. I need not go into the details of the effect of such a proposal on the future functioning of the United Nations with regard to any situation that might arise in any other region where a regional organization exists. I leave that point to the judgement of Member States, which are aware of their obligations under the United Nations Charter and their obligations to their regional agencies.

12. I raise another important question in this regard: Are we, in the world of today, trying to establish a strong international system for world peace and order, or are we tending to substitute for it a regional

médical des hôpitaux que j'ai personnellement visités qu'une nouvelle période de 24 heures sera nécessaire pour évacuer les malades et les blessés sur des hôpitaux moins surchargés. Je m'emploie immédiatement à obtenir une prolongation de 24 heures."

5. Je tiendrai le Conseil de sécurité informé de tous autres faits nouveaux dès qu'ils m'auront été signalés par mon représentant.

6. M. RIFA'I (Jordanie) [traduit de l'anglais]: Je voudrais faire quelques observations à propos des projets de résolution dont le Conseil est saisi.

7. La position de ma délégation à l'égard des projets de résolution est ici, comme elle l'a été dans des cas analogues, déterminée par deux facteurs essentiels: premièrement, les principes que la situation met en jeu et qui sont reflétés dans les projets de résolution; deuxièmement, les objectifs que les projets de résolution cherchent à atteindre, eu égard à ces principes.

8. Dans ma propre région, mon peuple souffre depuis 17 longues années en Palestine, du fait de sa fidélité aux principes fondamentaux qui interviennent dans son problème national. Au nom de ces principes, il a fait et continue de faire de lourds sacrifices; et ce que nous honorons pour nous-mêmes, nous l'honorons pour toutes les autres nations.

9. Le Conseil est saisi de deux projets de résolution. Le premier, du point de vue de la priorité, est le texte révisé du représentant de l'Uruguay [S/6346/Rev.1] ^{1/}. J'ai déjà déclaré que ma délégation l'appuyait. Les modifications apportées à ce projet de résolution l'ont rendu plus conforme aux exigences actuelles de la situation.

10. Le deuxième projet de résolution est celui qu'a déposé le représentant des Etats-Unis [S/6373] ^{2/}. Il évoque les principales responsabilités du Conseil de sécurité en ce qui concerne les activités de l'organisation régionale et prie le représentant du Secrétaire général des Nations Unies de coordonner le mandat qui lui est confié par le Conseil de sécurité avec la tâche du secrétaire général de l'Organisation des Etats américains, compte tenu de la résolution adoptée par l'OEA le 20 mai 1965. Cela revient à conférer à l'organisation régionale le rôle d'un organe supérieur.

11. Je n'ai pas besoin d'insister sur les conséquences d'une telle proposition quant au rôle futur des Nations Unies concernant toute situation qui surgirait dans un secteur où il existe une organisation régionale. Je laisse aux Etats Membres, qui sont conscients de leurs obligations aux termes de la Charte et de leurs engagements envers leurs institutions régionales, le soin d'en juger.

12. A cet égard, je voudrais soulever une autre question importante: nous efforçons-nous d'établir aujourd'hui, en faveur de la paix et de l'ordre mondial, un système international fort ou nous orientons-nous,

^{1/} Incorporated in the record of the 1214th meeting of the Council, para. 51 to 59.

^{2/} *Idem*, para. 24.

^{1/} Incorporé dans le compte rendu de la 1214^{ème} séance du Conseil, par. 51 à 59.

^{2/} *Idem*, par. 24.

system for the same objectives? On the answer to that question depends the course of action we should adopt.

13. The strong criticisms which have been directed at the Security Council are unjustified, especially at a time when the members of this Council are unceasingly endeavouring, day and night, to help preserve peace and security in the Dominican Republic.

14. I hope, therefore, that the members of the Security Council will continue, on behalf of all States Members of the world Organization, to search for adequate measures to restore normal conditions in the Dominican Republic.

15. The PRESIDENT: There are no other names on the list of speakers for this afternoon's meeting. If no one wishes to speak at this stage, the Council must think in terms of when it should meet again.

16. Mr. DE BEUS (Netherlands): If the other members of the Council agree, I would suggest that the Council should meet again tomorrow afternoon. I make that suggestion for two reasons. In the first place, it is to be hoped that by then we shall have more information about the progress that may have been made towards a permanent cease-fire or a continuation of the present cease-fire. In the second place, I hope that by then it will have been possible to work out the text of a draft resolution, in line with what I suggested this morning, which could satisfy a number of members of the Council.

17. Mr. VELAZQUEZ (Uruguay) [translated from Spanish]: It is not my aim and it is far from being my intention to join issue with the representative of the Netherlands over the proposal he has just made. However, I intended to ask to speak as soon as you had summed up the position, Mr. President, to say that in my delegation's view it would be appropriate, in view of the fact that there were no more names on the list of speakers for the debate, to vote on the draft resolution submitted by my delegation.

18. The original draft resolution [S/6346]^{3/} was submitted many days ago and the revised version introduced today was explained in some detail at this morning's meeting. My delegation does not consider that more time is needed to understand the scope and meaning of this revised version and, if the rules of procedure permit me to do so, I would request that the Council proceed to the vote on our draft.

19. Mr. SEYDOUX (France) [translated from French]: I have listened with great interest to the suggestion by my colleague, the representative of the Netherlands. I am sorry to tell him that I do not agree with him, because I think that in any case to fix our next meeting for tomorrow—when we are still by no means certain that the twenty-four hour truce, which seems now to have come into force, will be extended—is a very risky step for the Council to take. I think that the Council should have its say on this point this evening.

^{3/} Incorporated in the record of the 1204th meeting of the Council, para. 4.

en vue des mêmes objectifs, vers un système régional? De la réponse à cette question dépend la décision à prendre.

13. Les vives critiques qui ont été formulées à l'encontre du Conseil de sécurité sont injustifiées, surtout au moment où ses membres s'efforcent inlassablement, jour et nuit, d'aider à préserver la paix et la sécurité dans la République Dominicaine.

14. J'espère en conséquence que les membres du Conseil de sécurité continueront, au nom de tous les Etats Membres de l'Organisation mondiale, à rechercher des mesures appropriées pour rétablir des conditions normales en République Dominicaine.

15. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Aucun autre représentant ne désirant prendre la parole cet après-midi, nous pourrions décider de la date de notre prochaine réunion.

16. M. DE BEUS (Pays-Bas) [traduit de l'anglais]: Si les autres membres du Conseil sont d'accord, je suggère que nous nous réunissions à nouveau demain après-midi. Je fais cette proposition pour deux raisons: tout d'abord, on peut espérer que d'ici là nous serons mieux informés des progrès réalisés dans la voie d'un cessez-le-feu définitif ou d'une prolongation du cessez-le-feu actuel. Ensuite, j'espère que dans l'intervalle il aura été possible d'élaborer, conformément à ma suggestion de ce matin, un projet de résolution qui satisfasse un nombre appréciable de membres du Conseil.

17. M. VELAZQUEZ (Uruguay) [traduit de l'espagnol]: Loin de moi l'intention de contredire le représentant des Pays-Bas et de m'opposer à la suggestion qu'il vient de formuler. Je voulais cependant demander la parole après que vous eûtes, Monsieur le Président, résumé la situation, pour dire que, de l'avis de ma délégation, il conviendrait, puisqu'il n'y a plus d'orateur, de voter sur le projet de résolution présenté par ma délégation.

18. Le projet original [S/6346]^{3/} a été déposé il y a déjà plusieurs jours et le texte révisé présenté aujourd'hui a été assez longuement expliqué à la séance de ce matin. Ma délégation estime qu'il n'est pas nécessaire de disposer de plus de temps pour comprendre la portée et le sens des remanements apportés au texte et, si le règlement intérieur m'y autorise, je demanderais que le Conseil passe au vote.

19. M. SEYDOUX (France): J'ai écouté avec beaucoup d'intérêt la suggestion faite par mon collègue le représentant des Pays-Bas. Je regrette de lui dire que je ne suis pas d'accord avec lui, parce que je pense, en tout état de cause, que fixer à demain notre prochaine séance — alors que nous ne sommes encore nullement certains que la trêve de 24 heures, qui semble maintenant être entrée en vigueur, sera renouvelée — est une action très risquée de la part du Conseil. Je crois que, sur ce point, le Conseil doit avoir son mot à dire dès ce soir.

^{3/} Incorporé dans le compte rendu de la 1204^{ème} séance du Conseil, par. 4.

20. Furthermore, as our colleague from Uruguay has suggested, I think that it would be to our advantage also to reach a decision this evening—and still with the same idea in mind—on the draft resolution which he introduced to the Council this morning. But as far as I am concerned—and perhaps my colleagues will agree here—I shall not oppose a suspension of the meeting for fifteen or twenty minutes before voting on the Uruguayan draft resolution, during which time members of the Council might hold useful consultations.

21. The PRESIDENT: If no other member of the Council wishes to speak now, I should like to make some remarks as the representative of MALAYSIA.

22. The revised draft resolution which was submitted this morning contains, in our judgement, substantive changes. I understood from the representative of Uruguay that those changes were necessary because we have to keep pace with the development of events. Undoubtedly events have moved further than we had contemplated earlier.

23. At the same time, I remember—as I am sure other representatives who took part with me in discussions with the representative of Uruguay will remember—that at that time we were trying to obtain a resolution that would bridge the gap between the draft resolution introduced by the representative of the Soviet Union [S/6328]^{4/} and the original Uruguayan draft resolution [S/6346]. At that time those were the only draft resolutions before the Council.

24. Today another draft resolution [S/6373] has been introduced by the representative of the United States.

25. I feel that we have now moved into a sphere which is concerned not so much with the conflict between, as it is with the comparative and competitive claims of, the jurisdiction of the Organization of American States and the United Nations. In that situation, it might be useful if we could be given some more time to study the new draft. If there is a willingness to do this, we could try—to use a local phrase—to marry the revised Uruguayan draft resolution to the United States draft resolution and produce a compromise which might be acceptable to a greater number of members of the Security Council.

26. The representative of Uruguay will also remember that at one time it appeared possible to modify or withdraw some of the preambular paragraphs of his draft resolution, but at a later stage, because of the developments at that time, it became necessary to maintain the original draft.

27. It should still be possible to come to a larger measure of agreement if we could have more time to discuss the Uruguayan draft resolution than the twenty minutes or so suggested by the representative of France.

28. Therefore, bearing in mind all the time that our principal objective is to see peace and security prevail, and not merely occasionally, in the Dominican

20. De plus, je pense, comme l'a suggéré notre collègue de l'Uruguay, que nous avons intérêt à prendre aussi dès ce soir — et toujours dans le même esprit — position sur le projet de résolution qu'il nous a exposé ce matin. Mais je ne m'opposerai pas, en ce qui me concerne — et peut-être mes collègues seront-ils d'accord —, à ce qu'avant de passer au vote sur le projet de résolution de l'Uruguay nous puissions bénéficier d'une suspension de séance de 15 à 20 minutes au cours de laquelle nous pourrions nous consulter utilement entre membres du Conseil.

21. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Si aucun autre membre du Conseil ne désire prendre la parole, j'aimerais faire quelques observations en ma qualité de représentant de la MALAISIE.

22. Le projet de résolution révisé qui a été soumis ce matin^{4/} comporte, selon moi, des changements de fond. D'après les remarques du représentant de l'Uruguay, ces changements ont été dictés par l'évolution des événements. Il est incontestable que ceux-ci ont évolué plus rapidement que nous ne le prévoyions antérieurement.

23. Cependant je me souviens — et les représentants qui, comme moi, ont pris part aux discussions avec le représentant de l'Uruguay s'en souviendront certainement aussi — que nous nous efforcions alors d'aboutir à un projet de résolution qui soit un compromis entre le projet soumis par le représentant de l'Union soviétique [S/6328^{4/}] et le texte initial de l'Uruguay [S/6346]. A ce moment, c'étaient les deux seuls projets dont le Conseil se trouvait saisi.

24. Un autre projet de résolution [S/6373] a maintenant été présenté par le représentant des Etats-Unis.

25. J'estime que nous sommes arrivés à un point où il s'agit moins du conflit entre la juridiction de l'Organisation des Etats américains et celle de l'Organisation des Nations Unies que de leurs revendications analogues ou concurrentes. En conséquence, il serait peut-être utile de disposer d'un peu plus de temps pour étudier le nouveau projet de résolution. Si nous nous accordons ce délai, nous pourrions essayer de "marier", si je puis dire, le projet de résolution uruguayen remanié et celui des Etats-Unis afin d'obtenir un compromis qui pourrait être acceptable à un plus grand nombre de membres du Conseil de sécurité.

26. Le représentant de l'Uruguay n'a certainement pas oublié qu'à un moment donné il avait semblé possible de modifier ou de supprimer certains alinéas du préambule de son projet de résolution mais que, par la suite, en raison de l'évolution de la situation, il a fallu maintenir le texte primitif.

27. Il devrait être encore possible de parvenir à un plus large accord si nous pouvions disposer, pour discuter le texte du projet uruguayen, d'un peu plus que les quelque vingt minutes suggérées par le représentant de la France.

28. Par conséquent, compte tenu du fait que nous devons avant tout chercher à rétablir définitivement — et non provisoirement — la paix et la sécurité en

^{4/} Incorporated in the record of the 1198th meeting of the Council, para. 3.

^{4/} Incorporé dans le compte rendu de la 1198ème séance du Conseil, par. 3.

Republic, I think that it may be useful for us to have twenty-four hours for consultations. In that time, we should at least be able to exhaust the possibilities of securing a compromise, and we should also be in the happier position, as I hope, of being informed by the Secretary-General that the truce is continuing and bears every evidence of continuing further into the future. In that case, our attitude to the whole problem might not be quite so urgent as was the case a few days ago.

29. Bearing all those considerations in mind, I would ask the representative of Uruguay whether, as a gesture of indulgence to the members of the Council who have been in consultation with him over the past three weeks, he would agree to defer a decision on his draft resolution until tomorrow afternoon. By that time we should be able—in consultation with him, of course—to arrive at some sort of compromise that might be more acceptable to a greater number of Council members.

30. Mr. RIFA'I (Jordan): Mr. President, the points which you made in your statement as the representative of Malaysia have validity and weight. I agree that the two draft resolutions before the Council—the one submitted by the representative of Uruguay and one submitted by the representative of the United States—are substantive in character.

31. However, there is an immediate situation to be faced. The twenty-four-hour truce which started at noon today and which, according to the present official information we have, will expire by noon tomorrow, will not, I am afraid, be followed immediately, as it should be, by a cease-fire. We gather, on the contrary, from information that we have and from the statements which are being made by one faction in the Dominican Republic, that a new drive, a new offensive, might follow the expiration of the present brief truce.

32. Hence, we must give thorough consideration to the adoption of an interim resolution that would ensure the continuation of the cessation of armed hostilities in the Dominican Republic. I trust that we can adopt such a resolution. That should not wait until tomorrow afternoon; it must be done today in order to continue our efforts.

33. In that respect I see the validity of the suggestion made by the representative of France that this meeting should be suspended for a short time for the purpose of drafting an interim text that could be adopted unanimously by the Council with the objective of securing an effective cease fire.

34. Lord CARADON (United Kingdom): I support the suggestion which was made by the representative of France and has now been seconded by the representative of Jordan. It may well be that before coming to a conclusion on the substantive draft resolutions before the Council we may wish to take more time, as the President has suggested as representative of Malaysia. But I believe that it would be useful if we could have the proposed short suspension now in order to deal with the immediate question.

35. Mr. VELAZQUEZ (Uruguay) (translated from Spanish): Mr. President, allow me to say that I am

République Dominicaine, je pense qu'il serait bon de nous accorder un délai de 24 heures aux fins de consultations. Cela nous permettrait au moins d'étudier toutes les possibilités de parvenir à un compromis, et nous aurions aussi plus de chances — du moins je l'espère — d'apprendre du Secrétaire général que la trêve se poursuit et semble devoir durer. Nous serions alors un peu moins pressés par l'urgence de la situation que nous l'avons été ces derniers jours.

29. Pour toutes ces raisons, j'aimerais demander au représentant de l'Uruguay d'accepter, faisant preuve d'indulgence à l'égard des autres membres du Conseil qui, depuis trois semaines, procèdent à des consultations avec lui, que la décision touchant ce projet de résolution soit différée jusqu'à demain après-midi; d'ici là, nous devrions pouvoir, avec lui bien entendu, parvenir à une solution de compromis acceptable pour un plus grand nombre de membres du Conseil.

30. M. RIFA'I (Jordanie) [traduit de l'anglais]: Les observations que vous venez de faire, Monsieur le Président, en votre qualité de représentant de la Malaisie, méritent certainement réflexion. Les projets de résolution de l'Uruguay et des Etats-Unis portent en effet tous deux sur des questions de fond.

31. Toutefois, nous nous trouvons devant une situation à laquelle il faut remédier immédiatement; je crains que la trêve de 24 heures qui a commencé à midi et qui, selon les informations officielles dont nous disposons, prendra fin demain à midi ne soit pas suivie, comme elle le devrait, d'un cessez-le-feu immédiat. Il semble, au contraire, d'après les déclarations faites par l'une des parties en présence en République Dominicaine, qu'une nouvelle offensive pourrait être déclenchée tout de suite après cette courte trêve.

32. Nous devons donc envisager avec soin la possibilité d'adopter une résolution intérimaire qui assurerait la continuation du cessez-le-feu en République Dominicaine. C'est une décision qu'il doit être possible de prendre qu'il vaudrait mieux ne pas différer jusqu'à demain après-midi; nous devons agir aujourd'hui afin de poursuivre ensuite nos efforts.

33. C'est pourquoi je voudrais appuyer la proposition du représentant de la France de suspendre brièvement la séance, de façon à rédiger un texte intérimaire que le Conseil pourrait adopter à l'unanimité, en vue d'assurer un cessez-le-feu effectif.

34. Lord CARADON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Je voudrais, moi aussi, appuyer la proposition du représentant de la France, à laquelle vient de se rallier le représentant de la Jordanie. Peut-être, comme l'a dit le Président en tant que représentant de la Malaisie, nous faudra-t-il plus de temps pour parvenir à une conclusion en ce qui concerne les projets de résolution portant sur le fond, mais je crois qu'il serait bon de prévoir maintenant une brève suspension de séance pour nous permettre de régler le problème immédiat.

35. M. VELAZQUEZ (Uruguay) [traduit de l'espagnol]: Monsieur le Président, permettez-moi de dire

of course ready to do whatever the Council considers most expedient, and if the idea of suspending the meeting for a short time, which appears to have fairly general acceptance, does represent the feeling of the Council, I am prepared to agree to this.

36. I should simply like to add now that I did not fully understand what you, Sir, speaking not as the President but as the representative of Malaysia, meant when you suggested that the Uruguayan draft resolution lay at one extreme and that the gap would have to be bridged, if I understood correctly, that was the phrase you used.

37. I think that it is precisely the Uruguayan draft resolution that will bridge the gap.

38. The PRESIDENT: I thank the representative of Uruguay for his very useful clarification.

39. The President, having listened to the statements of the representatives of the Netherlands and Malaysia, must come to the conclusion that the members of the Security Council are not in favour of an adjournment until tomorrow, but are in favour of a brief suspension of this meeting.

40. If that is the general wish, we may still hope, during the brief suspension, to reach an agreement to meet again tomorrow. Such an agreement might be possible; that is what happened yesterday.

The meeting was suspended at 5.10 p.m. and resumed at 7.10 p.m.

41. The PRESIDENT: I apologize that the suspension of the meeting held for purposes of consultations was precisely three times longer than we had planned. It is unfortunate that the consultations have not led to any immediate results, but, of course, they will be maintained.

42. Mr. SEYDOUX (France) (translated from French): I shall be very brief. My delegation proposes formally that at this stage of the debate the Council proceed to the vote on the two draft resolutions before it, in the order in which they were submitted, that is to say first the text submitted by the representative of Uruguay, and then the text submitted by the representative of the United States. Should the Council agree to this suggestion, I would then like to have an opportunity to explain my vote on these two texts.

43. The PRESIDENT: I must point out to the representative of France that up to this moment the only draft resolution that has been asked to be put to the vote is that of the representative of Uruguay. The representative of the United States has not asked that the draft resolution, which he introduced this morning, be put to the vote today. However, if it is his desire that it be put to the vote after the Uruguayan draft resolution is put to the vote, and if it is the general wish of the Council, then, of course, the President will put it to the vote.

44. Lord CARADON (United Kingdom): I speak with great respect to the representative of France, who has had much longer experience in the Security Council than I have had. Nevertheless, I would like to express a different view, if I may.

que je suis, bien entendu, à l'entière disposition du Conseil et si celui-ci entend suspendre la séance pour un moment, ce qui semble être le vœu plus ou moins général, je n'y verrai pas d'objection.

36. J'ajouterai seulement que je ne comprends pas très bien les remarques que vous avez faites, Monsieur le Président, en qualité de représentant de la Malaisie, lorsque vous avez dit que le projet uruguayen représentait un des extrêmes et qu'il fallait tenter de trouver un compromis. Si j'ai bien compris, c'est là ce que vous avez dit.

37. Or, je pense que c'est précisément le projet uruguayen qui constituera une solution de compromis.

38. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je remercie le représentant de l'Uruguay de cette mise au point très utile.

39. Eu égard aux observations des représentants des Pays-Bas et de la Malaisie, je crois pouvoir conclure que les membres du Conseil ne souhaitent pas interrompre les travaux jusqu'à demain et préfèrent une brève suspension de séance.

40. Si tel est bien l'avis général, il faut espérer que pendant cette suspension nous parviendrons à nous mettre d'accord pour nous réunir demain. Cela doit être possible et c'est d'ailleurs ainsi que nous avons procédé hier.

La séance est suspendue à 17 h 10; elle est reprise à 19 h 10.

41. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): La suspension de séance, décidée aux fins de consultations, a été trois fois plus longue que prévu et je m'en excuse. Les consultations n'ont malheureusement pas abouti dans l'immédiat, mais, bien entendu, elles seront poursuivies.

42. M. SEYDOUX (France): Je serai extrêmement bref. Ma délégation propose formellement qu'à ce stade des débats nous passions au vote sur les deux projets de résolution que nous avons devant nous, c'est-à-dire, dans l'ordre, le texte présenté par le représentant de l'Uruguay et ensuite le texte soumis par le représentant des Etats-Unis. Si le Conseil est d'accord avec cette suggestion, je serais heureux de pouvoir ensuite expliquer mon vote sur ces deux textes.

43. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je dois faire remarquer au représentant de la France que, jusqu'à présent, le seul projet de résolution dont on ait demandé la mise aux voix est celui du représentant de l'Uruguay. Le représentant des Etats-Unis n'a pas demandé que l'on vote aujourd'hui sur le texte qu'il a présenté ce matin même. Cependant, s'il le désire, et si c'est également le vœu de l'ensemble du Conseil, je mettrai ce projet aux voix après celui du représentant de l'Uruguay.

44. Lord CARADON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: J'ai le plus grand respect pour les vues du représentant de la France, dont l'expérience des travaux du Conseil est beaucoup plus longue que la mienne; néanmoins je voudrais, s'il me le permet, exprimer un avis différent du sien.

45. This morning we received an entirely new draft resolution from the United States of America, and we received a revised draft resolution from the representative of Uruguay, which does contain important changes which my delegation would wish to study. I believe that it is good practice—if I may respectfully say so—that when draft resolutions are introduced or changed there should be time for the closest study of them. I would urge the other view, namely, that we should not attempt to come to hasty decisions on these two draft resolutions tonight.

46. Mr. STEVENSON (United States of America): While I hesitate to express any disagreement with the representative of France, I must echo what the representative of the United Kingdom has just said. With respect to the draft resolution of the United States, it was presented only this morning. I would prefer that it not be voted on at this time and that we have more opportunity to consider it. I hope very much that it will serve as the basis, at least, of a further draft resolution that we might adopt at some subsequent time. With the acquiescence, I trust, of the representative of France, I would ask that the draft resolution presented by the United States not be voted upon at this time.

47. Mr. FEDORENKO (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): There is one document, at least, that the Security Council is entitled to consider, namely, the draft resolution submitted by the representative of Uruguay.

48. We have heard various arguments on this subject, but we should like to know the opinion of the sponsor of that draft resolution himself. Does he feel that his draft resolution should be put to the vote now, or does he have any other views? We should like to know what attitude the representative of Uruguay takes on this question.

49. The PRESIDENT: I thank the representative of the Soviet Union for two reasons: first, for having made his intervention and, secondly, for having put the question that I intended to put to the representative of Uruguay.

50. Mr. VELAZQUEZ (Uruguay) (translated from Spanish): During this afternoon's meeting I expressed the wish that the draft resolution submitted by my delegation should be put to the vote.

51. I have listened with the greatest interest to the comments by the United Kingdom representative and have given them the attention which they deserve; in the light of the reasons adduced by him, I should simply like to reiterate my wish that the draft resolution be put to the vote.

52. The PRESIDENT: I give the floor to the representative of the United Kingdom.

53. Lord CARADON (United Kingdom): Am I to understand that the representative of the Ivory Coast wishes to speak? If so, I should be very glad to give way to him.

54. The PRESIDENT: I give the floor to the representative of the Ivory Coast, and I hope he will not return the compliment to the United Kingdom representative.

45. Nous avons reçu ce matin, de la délégation des Etats-Unis d'Amérique, un projet de résolution tout à fait nouveau, et le représentant de l'Uruguay nous a présenté, de son côté, un texte révisé comportant des changements importants que ma délégation aimerait étudier. Je crois qu'il est d'usage — et, je me permets de le souligner, c'est là une bonne pratique — de donner au Conseil le temps d'examiner avec soin les textes nouveaux ou remaniés dont il est saisi. Je recommanderais donc de ne pas prendre ce soir de décisions hâtives sur ces deux projets de résolution.

46. M. STEVENSON (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: Bien que j'hésite à exprimer un point de vue différent de celui du représentant de la France, je dois m'associer aux observations que vient de faire le représentant du Royaume-Uni. Le projet de résolution des Etats-Unis n'a été déposé que ce matin; et je préférerais qu'il ne fasse pas l'objet d'un vote maintenant afin que nous ayons plus de temps pour l'étudier. Je souhaite vivement que ce texte puisse au moins servir de base à un nouveau projet que nous pourrions adopter par la suite. Avec, j'espère, l'assentiment du représentant de la France, je demanderais que le projet de résolution présenté par les Etats-Unis ne soit pas mis aux voix maintenant.

47. M. FEDORENKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: Le Conseil de sécurité a le droit d'examiner au moins l'un des documents, à savoir le projet de résolution déposé par le représentant de l'Uruguay.

48. Nous avons entendu diverses observations qui ont été faites à ce sujet mais nous aimerions savoir ce qu'en pense l'auteur du projet. Juge-t-il que l'on doit mettre son projet de résolution aux voix dès maintenant ou non? J'aimerais connaître l'opinion de l'ambassadeur Velazquez, le représentant de l'Uruguay.

49. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je remercie le représentant de l'Union soviétique de sa déclaration et, notamment, d'avoir posé la question que je me proposais de poser moi-même au représentant de l'Uruguay.

50. M. VELAZQUEZ (Uruguay) [traduit de l'espagnol]: A la séance de cet après-midi, j'ai exprimé mon désir de voir mettre aux voix le projet de résolution déposé par ma délégation.

51. J'ai écouté les observations du représentant du Royaume-Uni avec tout l'intérêt qu'elles méritent et, compte tenu des raisons avancées, je ne peux que réitérer mon désir de voir le projet de résolution mis aux voix.

52. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je donne la parole au représentant du Royaume-Uni.

53. Lord CARADON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Je crois comprendre que le représentant de la Côte d'Ivoire demande la parole. S'il désire parler maintenant, je lui cède volontiers mon tour.

54. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je donne la parole au représentant de la Côte d'Ivoire qui, j'espère, ne rendra pas la politesse au représentant du Royaume-Uni.

55. Mr. USHER (Ivory Coast) (translated from French): While I am happy to follow the advice given to me by the President, I am not sure if the United Kingdom representative wishes to speak along the same lines as myself. What I intended to do was simply to explain my vote before the voting. If the United Kingdom representative agrees that we should proceed to the vote, I shall ask for the floor. But if he only wants to ask that we do not vote, I shall not be in a position to speak at this time, since the matter will not have been completely settled.

56. Lord CARADON (United Kingdom): I apologize for misunderstanding the intention of the representative of the Ivory Coast. I did not realize that he was waiting for his opportunity to explain his vote in advance. I wished, however, to pursue the matter which we were discussing previously. I would seek your guidance, if I may, Mr. President, on the action which should be taken. I myself feel strongly—and I have very much in mind the suggestion put to us by the representative of the Netherlands this morning—that we should seek to find a common basis on which we can all agree. I feel that it would be well to allow ourselves more time to study the two draft resolutions before us and, if possible, to agree on a draft resolution which could command general support. I would ask your ruling and judgement, Mr. President, on whether the question of whether we should vote tonight could be put to the vote.

57. Mr. VELAZQUEZ (Uruguay) (translated from Spanish): I do not wish to add anything to what I have said but simply to clarify my thoughts in case they were not expressed in terms and formulas used in this Council. I said that my delegation's wish was that a vote should be taken; I did not say that I asked for a vote. When I said that my delegation's wish was that a vote should be taken, my intention was to make an appeal to the United Kingdom representative to agree to that wish being met. After listening to the United Kingdom representative, I did not formally ask for a vote. As I said this afternoon, I shall be happy to accept whatever the Council decides.

58. The PRESIDENT: I understand the statement of the representative of Uruguay to mean that, while he desires that a vote be taken, he is not asking for it. However, he has not said whether he is willing to comply with the desires of the United Kingdom representative or wishes the question to be put to the vote. I should be very happy to have a clarification of that. I give the floor to the representative of Uruguay.

59. Mr. VELAZQUEZ (Uruguay) (translated from Spanish): I had not asked for the floor, Mr. President.

60. The PRESIDENT: I asked a very courteous question of the representative of Uruguay and I thought he would accord me the equal courtesy of giving me a reply. That is why I gave him the floor.

61. Mr. VELAZQUEZ (Uruguay) (translated from Spanish): I am ready to return to you all the courtesies due to you, Mr. President; but could you repeat the question for me, because I was unable to under-

55. M. USHER (Côte d'Ivoire): Bien que j'aie plaisir à suivre les conseils que me donne le Président, je ne sais pas si le représentant du Royaume-Uni veut parler dans le même sens que moi. Mon intention est simplement d'expliquer mon vote avant le vote. Si le représentant du Royaume-Uni accepte que nous passions au vote, je demanderai la parole. Mais s'il désire uniquement demander que l'on ne passe pas au vote, je ne serai pas en mesure, à ce moment-là, de prendre la parole étant donné que la question n'est pas complètement tranchée au fond.

56. Lord CARADON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Je m'excuse d'avoir mal interprété les intentions du représentant de la Côte d'Ivoire. Je n'avais pas compris qu'il attendait l'occasion d'expliquer son vote par avance. Je voulais revenir sur la question que nous discutons auparavant et demander au Président de bien vouloir donner son avis sur la voie à suivre. Personnellement, je suis convaincu — et j'ai très présente à l'esprit la suggestion qui nous a été faite ce matin par le représentant des Pays-Bas — que nous devrions rechercher un terrain d'entente. Il serait certainement bon que nous ayons du temps devant nous pour étudier les deux projets de résolution et pour nous mettre d'accord, si possible, sur un texte qui recueillerait tous les suffrages. Je demande donc au Président de bien vouloir nous faire connaître son avis et sa décision sur la question de savoir si nous pouvons voter pour décider si le vote doit intervenir ce soir.

57. M. VELAZQUEZ (Uruguay) [traduit de l'espagnol]: Je n'ajouterais rien à ce que j'ai déjà dit. J'aimerais seulement préciser ma pensée car je n'ai peut-être pas employé le langage qui est d'usage au Conseil. J'ai dit que ma délégation désirait que l'on passe au vote; je n'ai pas dit que je demandais le vote. Ce faisant je voulais ainsi lancer un appel au représentant du Royaume-Uni pour qu'il accède à nos vœux. Après l'avoir entendu, je n'ai pas demandé le vote de façon formelle. Comme je l'ai dit cet après-midi, je m'en remets entièrement au Conseil.

58. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Si j'ai bien compris, le représentant de l'Uruguay souhaite que l'on procède au vote mais ne le demande pas. Toutefois, il n'a pas dit s'il était disposé à donner satisfaction au représentant du Royaume-Uni ou s'il voulait que l'on vote sur la question. J'aimerais avoir des précisions sur ce point. Je donne la parole au représentant de l'Uruguay.

59. M. VELAZQUEZ (Uruguay) [traduit de l'espagnol]: Je n'avais pas demandé la parole, Monsieur le Président.

60. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): J'ai posé au représentant de l'Uruguay une question très courtoise et je pensais qu'il voudrait bien y répondre avec la même courtoisie; c'est la raison pour laquelle je lui ai donné la parole.

61. M. VELAZQUEZ (Uruguay) [traduit de l'espagnol]: Je suis toujours prêt à vous traiter avec les égards qui vous sont dus, Monsieur le Président; cependant, p. is—je vous prie de me répéter votre

stand exactly what you meant through the interpretation?

62. The PRESIDENT: The President has heard a statement from the representative of the United Kingdom that he wants a vote taken on the question of whether the Uruguayan draft resolution shall be put to the vote or not. After that, I understood the representative of Uruguay to correct the representative of the United Kingdom for having used the word "asked", and to say that all he wished was to express a desire that his draft resolution should be put to the vote. In view of the specific request of the United Kingdom representative, who suggested that there might be a vote on the question of whether we should vote upon it tonight or not, I thought that the representative of Uruguay would either say he would like to have his draft voted on or express some other desire.

63. Mr. VELAZQUEZ (Uruguay) (translated from Spanish): I am not going to insist on the draft resolution submitted by my delegation being put to the vote at this time, in view of the United Kingdom representative's request.

64. The PRESIDENT: I am sure the representative of the United Kingdom would want to thank the representative of Uruguay.

65. Lord CARADON (United Kingdom): Mr. President, I think I had already indicated my anxiety to express my gratitude before you led me to do so.

66. I would wish to say to the representative of Uruguay that I understand his desire that his draft resolution should be put to the vote early; I greatly respect that desire. I especially thank him, however, for his readiness to postpone the vote on his draft resolution, and may I also add that it was in respect for his draft resolution and in anxiety to study it more fully and more carefully that I put forward my suggestion.

67. I therefore very warmly welcome the co-operation which the representative of Uruguay has been good enough to show.

68. The PRESIDENT: The only matter remaining to be completed at this meeting was to have this draft resolution voted upon. As the representative of Uruguay has agreed, in response to the request of the representative of the United Kingdom, not to insist on a vote today, the next order of business would be to adjourn this meeting. However, I should like to ascertain the opinion of the representative of the Ivory Coast.

69. Mr. USHER (Ivory Coast) (translated from French): I have no intention of making a speech, because we have been making speeches for twenty days and I think we have now reached the stage of taking a decision.

70. The representative of Uruguay said that he did not insist on his draft resolution being put to the vote this evening, but you are ready to adjourn the meeting, Mr. President, without telling us when the draft resolution will be voted on. That being so, I wonder if I am exceeding my rights if I try to elicit from the President when he thinks these various

question, car l'interprétation ne m'a pas permis de saisir exactement le sens de vos paroles?

62. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Le représentant du Royaume-Uni a indiqué qu'il souhaitait un vote pour trancher la question de savoir si le projet de résolution de l'Uruguay serait ou non mis aux voix. Ensuite, j'ai cru comprendre que le représentant de l'Uruguay corrigeait le représentant du Royaume-Uni, précisant qu'il n'avait pas "demandé" la mise aux voix de son projet de résolution et avait seulement exprimé un souhait en ce sens. Comme le représentant du Royaume-Uni a expressément parlé d'un vote sur la question de savoir si le Conseil se prononcerait ou non ce soir, je pensais que le représentant de l'Uruguay préciserait qu'il souhaite la mise aux voix de son projet ou exprimerait un autre vœu.

63. M. VELAZQUEZ (Uruguay) [traduit de l'espagnol]: Je n'insiste pas pour que mon projet de résolution soit mis aux voix à la présente séance, compte tenu de la demande présentée par la délégation du Royaume-Uni.

64. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je suis certain que le représentant du Royaume-Uni tiendra à remercier le représentant de l'Uruguay.

65. Lord CARADON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Monsieur le Président, je crois avoir indiqué mon désir d'exprimer ma reconnaissance avant que vous m'invitiez à le faire.

66. Je souhaite dire au représentant de l'Uruguay que je comprends pleinement son désir de voir son projet de résolution mis aux voix rapidement. Cependant je le remercie vivement d'avoir néanmoins accepté de remettre le vote et tiens à ajouter que c'est par égard pour ce projet et par souci de l'étudier d'une façon plus approfondie que j'ai fait ma suggestion.

67. Je suis donc très reconnaissant au représentant de l'Uruguay du témoignage de coopération qu'il a bien voulu donner.

68. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): La seule question qui restait à régler à la présente séance était celle du vote sur le projet de résolution. Le représentant de l'Uruguay ayant bien voulu, en réponse à la demande du représentant du Royaume-Uni, ne pas insister pour que le vote ait lieu ce soir, il ne nous reste plus qu'à lever la séance. Je voudrais néanmoins connaître l'opinion du représentant de la Côte d'Ivoire.

69. M. USHER (Côte d'Ivoire): Je n'ai pas l'intention de faire un discours, étant donné que nous faisons des discours depuis 20 jours et que nous sommes arrivés maintenant, je crois, au stade de la décision.

70. Le représentant de l'Uruguay a dit qu'il n'insistait pas pour que son projet de résolution soit mis aux voix ce soir, mais vous êtes prêt à ajourner la séance, Monsieur le Président, sans nous dire quand le projet de résolution sera mis aux voix. Je me demande, dans ces conditions, si je n'outrepasse pas mes droits en cherchant à savoir de la Présidence

draft resolutions could be put to the vote.

71. The PRESIDENT: I thought the representative of Uruguay said—and I am sure the representative of the Ivory Coast heard him also—that he would not ask that a vote be taken at this meeting. Therefore, the first question would be: If we set a date for adjournment, then, presumably, this question of voting would come up at that first meeting to which we adjourn, subject to any further agreements that might be made between the representatives of the United Kingdom and Uruguay. That is the reason I inquired as to the date of adjournment of this meeting, and the views of the members of the Council in that regard.

72. Inasmuch as I do not hear any suggestions—usually, objections rather than suggestions are heard; I make the suggestions and invite the objections—I would suggest that we meet again on Monday morning.

73. There was a suggestion made a little while ago that we meet tomorrow afternoon, in the expectation of which several consultations took place. These consultations, however, did not lead to any successful result, and we are informed, and are aware, that the Security Council's representative on the spot is making every effort to keep the situation stable and to keep the Secretary-General informed. We are also told that there is every indication of the suspension of hostilities being extended beyond noon tomorrow, if only for the reason that the health authorities do not consider it possible to complete all the necessary work within twenty-four hours. If in the meantime, however, the Secretary-General should receive any information of an urgent nature which suggests to him—and which, after consultation with me, suggests to me—that the Security Council should be called into urgent session at any time, either tomorrow or the day after, the Security Council will be convened at once. Subject to that reservation, my suggestion is that we might meet on Monday morning.

74. Lord CARADON (United Kingdom): I would merely like to say that, after the courtesy shown by the representative of Uruguay, I would certainly be ready to support any proposal for any meeting at any time after tonight to deal with his draft resolution and other matters.

75. On the other hand, I think it is true that many of us are still anxious to find, if we can, a broadly based draft resolution on which there can be general agreement; and I think our time would be well occupied in searching for that goal which we have had in mind for some time. I would not have been happy about an adjournment to Monday, if it had not been for your last statement, Mr. President, that we might be called into session urgently at any time between now and Monday.

76. On that basis, however, and with that understanding, may I not question what you have proposed—or

quel jour elle pense que ces différents projets de résolution pourraient être mis aux voix.

71. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Le représentant de l'Uruguay a dit — et le représentant de la Côte d'Ivoire l'a sûrement entendu lui aussi — qu'il n'avait pas demandé que le vote ait lieu à la présente séance. La première question qui se pose est donc celle-ci: si nous fixons la date de notre prochaine réunion, je présume que la question du vote se posera lors de cette réunion, à moins que d'autres accords n'interviennent entre les représentants du Royaume-Uni et de l'Uruguay. C'est pourquoi j'ai demandé quel était le sentiment général quant à la date de notre prochaine séance.

72. Comme je n'ai entendu aucune suggestion — au reste, ce sont habituellement des objections plutôt que des suggestions qui sont formulées; je fais les suggestions et demande aux membres de faire connaître leurs objections —, je voudrais proposer que nous nous réunissions à nouveau lundi matin.

73. Voici quelques instants, on a proposé que nous nous réunissions demain matin et, dans cette perspective, il a été procédé à des consultations. Ces dernières n'ont toutefois pas abouti et nous savons que le représentant du Conseil de sécurité, qui est sur place, fait l'impossible pour que la situation demeure stable et pour tenir le Secrétaire général informé. On nous a dit également qu'il y avait tout lieu de penser que la suspension des hostilités serait prolongée demain au-delà de midi, ne serait-ce que parce que les autorités du service de santé ne pensent pas pouvoir achever leur tâche dans les 24 heures. Toutefois, si dans l'intervalle le Secrétaire général recevait des renseignements de caractère urgent qui lui semblent et me semblent, après consultation, exiger la réunion immédiate du Conseil de sécurité, soit demain soit après-demain, le Conseil serait convoqué sans tarder. Compte tenu de cette réserve, je suggère que nous nous réunissions à nouveau lundi matin.

74. Lord CARADON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Je tiens simplement à dire qu'après la courtoisie dont le représentant de l'Uruguay a fait preuve je suis tout disposé à appuyer une proposition prévoyant la réunion du Conseil à quelque moment que ce soit pour examiner son projet de résolution et d'autres questions.

75. D'autre part, il est exact que beaucoup d'entre nous demeurent très désireux de parvenir, si possible, à un projet de résolution établi sur une base assez large et susceptible de rallier l'accord général; je crois que nous ne perdrons pas notre temps en cherchant à atteindre cet objectif auquel nous songeons depuis quelque temps. J'aurais déploré un ajournement jusqu'à lundi si, dans votre dernière intervention, Monsieur le Président, vous n'aviez précisé que nous pouvions être appelés à nous réunir d'urgence à n'importe quel moment entre ce soir et lundi.

76. Dans ces conditions, il n'est absolument pas question pour moi d'émettre des doutes ou des objec-

certainly not object to it. May I have the pleasure of supporting it.

77. Mr. SEYDOUX (France) (translated from French): Mr. President, perhaps I have not entirely grasped the meaning of your proposal and its possible consequences. But I am afraid, in view of the situation prevailing in Santo Domingo, which may deteriorate still further, that the Council is losing the sense of urgency which should be foremost in our minds at all times, indeed at every hour. In my view, it is regrettable that we have not been able to vote today on resolutions which were submitted more than ten hours ago and on which, thanks to modern means of communication, each of us could have consulted his Government. But I think that it would be extremely surprising, and, in my opinion, deplorable, in our present state of uncertainty about what will happen at noon tomorrow, when the cease-fire may not be extended, if the Council did not even consider it worth holding a meeting to see what it could do.

78. For that reason, I am making a formal proposal that we meet tomorrow morning at 10 a.m.

79. The PRESIDENT: The representative of France has made a proposal that the Council meet tomorrow morning at 10 a.m. If that is the general desire of all the members, we shall meet at that time.

80. Mr. FEDORENKO (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): We have listened attentively to the exchange of courtesies and mutual compliments between various members of the Security Council on the subject of whether the draft resolution submitted by Uruguay should be put to the vote or whether a decision on the matter should be postponed to a later date.

81. The underlying theme of this discussion, it seems to me, is the idea of a marriage which you, Mr. President, suggested in your remarks earlier in this meeting.

82. Obviously, there are many who are attracted by this intriguing idea of a marriage of convenience; but as we all know, such arrangements can drag out indefinitely, especially as it appears that we have many bridegrooms but little choice of brides. Naturally, we have no objections to letting the match-makers try to arrange this wedding, but we for our part should like to point out that a honeymoon would not well become the age and responsibilities of the members of the Security Council. We therefore find the sober considerations which have just been voiced by the representative of France preferable.

83. We hope in fact that the Security Council will not lose its sense of urgency or of the emergency nature of the events which are developing in the Dominican Republic. That is why we believe that the Security Council should keep the situation in that country under the strictest and most watchful surveillance, bearing in mind that the interventionists who have occupied the country—the United States aggressors—have not the slightest intention of leaving

tions à l'encontre de votre suggestion et j'aurai, au contraire, le plaisir de m'y rallier.

77. M. SEYDOUX (France): Monsieur le Président, il est possible que je n'aie pas très bien saisi le sens de votre proposition et les conséquences qu'elle pouvait avoir. Mais je crains que, compte tenu de la situation qui existe à Saint-Domingue et qui peut encore s'aggraver, le Conseil ne perde le sens de l'urgence qui devrait être présent à notre esprit à chaque instant, je dirai même à chaque heure. Il est à mon avis regrettable que nous n'ayons pas pu voter aujourd'hui sur les résolutions qui ont été déposées il y a plus d'une dizaine d'heures et sur lesquelles, grâce aux communications modernes qui existent, chacun de nous a pu être en mesure de consulter son gouvernement. Mais je trouve qu'il serait extrêmement surprenant et, à mon avis, déplorable que, dans l'incertitude où nous sommes de ce qui se passera demain à midi au moment où peut-être la trêve ne sera pas renouvelée, le Conseil n'ait même pas jugé utile de se réunir pour savoir ce qu'il pourrait faire.

78. C'est pourquoi je fais une proposition formelle: celle que nous nous réunissions demain matin à 10 heures.

79. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Le représentant de la France a proposé que le Conseil se réunisse demain matin à 10 heures. Si tel est le souhait de l'ensemble des membres du Conseil, nous nous réunirons demain à l'heure dite.

80. M. FEDORENKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: Nous avons suivi avec attention les échanges d'amabilités et de compliments réciproques que se sont adressés certains membres du Conseil de sécurité sur la question de savoir s'il fallait mettre aux voix le projet de résolution de l'Uruguay ou renvoyer la question à une prochaine réunion.

81. Cet échange de vues semble reposer sur cette conception du mariage que vous avez avancée, Monsieur le Président, à la présente séance.

82. Apparemment, cette curieuse idée de mariage d'intérêt séduit bon nombre de membres du Conseil, mais on sait que les tentatives de ce genre peuvent se poursuivre indéfiniment, d'autant plus qu'il se trouve que les prétendants sont nombreux alors que les jeunes filles à marier ne le sont pas. Nous n'avons certes pas d'objection à ce que l'on fasse appel aux marieurs pour qu'ils préparent cette noce mais nous aimerions, de notre côté, faire remarquer que le voyage de noces ne cadre pas très bien avec l'âge et les obligations des membres du Conseil de sécurité. C'est pourquoi nous donnons la préférence aux considérations lucides que vient de formuler le représentant de la France.

83. Il ne faudrait pas en effet que le Conseil de sécurité perde de vue le caractère urgent et exceptionnel des événements qui se déroulent dans la République Dominicaine. Pour cela nous estimons que le Conseil de sécurité doit maintenir un contrôle vigilant et strict sur la situation dans ce pays et ne pas oublier que les interventionnistes qui l'occupent — les agresseurs américains — n'ont pas la moindre envie de laisser le pays en paix et, comme on peut le constater,

the country in peace and, as we can see, have not abandoned the idea of continuing their interference in the internal affairs of the country, a situation which is fraught with the most serious consequences.

84. We therefore consider that the Security Council should meet tomorrow morning, as has in fact been proposed by the representative of France.

85. Mr. VELAZQUEZ (Uruguay) (translated from Spanish): I simply want to say that my delegation also supports the proposal just made by the representative of France that the Security Council should hold its next meeting at 10 a.m. tomorrow.

86. The PRESIDENT: If there are no other proposals, the Council will adjourn now and meet again tomorrow morning at 10 o'clock.

The meeting rose at 7.45 p.m.

ne renoncent pas à poursuivre leur ingérence dans ses affaires intérieures, ce qui peut entraîner les conséquences les plus graves.

84. Nous estimons donc que le Conseil de sécurité doit se réunir demain matin, comme l'a proposé l'ambassadeur Seydoux, le représentant de la France.

85. M. VELAZQUEZ (Uruguay) [traduit de l'espagnol]: Je tiens uniquement à dire que ma délégation appuie également la proposition que vient de faire le représentant de la France et tendant à ce que le Conseil de sécurité tienne sa prochaine séance demain matin à 10 heures.

86. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): S'il n'y a pas d'autres propositions, nous allons lever la séance et nous reprendrons notre discussion demain matin à 10 heures.

La séance est levée à 19 h 45.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.